



Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2020/C 219/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.9842 — Hitachi Chemical Company/Fiamm Energy Technology) ⁽¹⁾	1
2020/C 219/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.9859 – Alcopa Coordination Center/Beran Central Europe/Alcomotive) ⁽¹⁾	2
2020/C 219/03	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.9690 — Savencia/Compagnie des Fromages et Richemonts) ⁽¹⁾	3

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2020/C 219/04	Euroátváltási árfolyamok — 2020. július 2.	4
2020/C 219/05	A versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottság 2019. május 6-i ülésén megfogalmazott véleménye az AT.40135 – Forex–Essex Express) ügyhöz kapcsolódó határozattervezetről Előadó: Csehország ⁽¹⁾	5
2020/C 219/06	A meghallgatási tisztviselő zárójelentése (AT.40135 – Forex – Essex Express) ⁽¹⁾	7
2020/C 219/07	A Bizottság határozatának összefoglalója (2019. május 16.) az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. cikke és az EGT-megállapodás 53. cikke szerinti eljárással kapcsolatban (AT.40135 – Forex – Essex Express) (az értesítés a C(2019) 3521. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾	8

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

V *Hirdetmények*

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

Európai Beruházási Bank

2020/C 219/08	Pályázati felhívás Az Európai Beruházási Bank Intézete új EIBURS támogatási programot hirdet Tudásprogramja keretében	13
---------------	---	----

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2020/C 219/09	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.9744 – Mastercard/Nets) ⁽¹⁾	15
2020/C 219/10	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.9884 – Thoma Bravo/Madison Dearborn Partners/Axiom) Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	17
2020/C 219/11	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.9855 – Onex/Independent Clinical Services) Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	18

Helyesbítések

2020/C 219/12	Helyesbítés a következőhöz: Tájékoztató – Nyilvános konzultáció – Japán földrajzi árujelzők (HL C 217., 2020.7.1.)	19
---------------	--	----

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám M.9842 — Hitachi Chemical Company/Fiamm Energy Technology)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2020/C 219/01)

2020. június 24-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32020M9842 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.9859 – Alcopa Coordination Center/Beran Central Europe/Alcomotive)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2020/C 219/02)

2020. június 25-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32020M9859 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.9690 — Savencia/Compagnie des Fromages et Richesmonts)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2020/C 219/03)

2020. március 11-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak francia nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében
- (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32020M9690 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2020. július 2.

(2020/C 219/04)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,1286	CAD Kanadai dollár	1,5343
JPY Japán yen	121,24	HKD Hongkongi dollár	8,7469
DKK Dán korona	7,4506	NZD Új-zélandi dollár	1,7297
GBP Angol font	0,90225	SGD Szingapúri dollár	1,5726
SEK Svéd korona	10,4635	KRW Dél-Koreai won	1 353,90
CHF Svájci frank	1,0648	ZAR Dél-Afrikai rand	19,0952
ISK Izlandi korona	156,20	CNY Kínai renminbi	7,9759
NOK Norvég korona	10,6873	HRK Horvát kuna	7,5605
BGN Bulgár leva	1,9558	IDR Indonéz rúpia	16 227,58
CZK Cseh korona	26,632	MYR Maláj ringgit	4,8366
HUF Magyar forint	351,59	PHP Fülöp-szigeteki peso	56,078
PLN Lengyel zloty	4,4740	RUB Orosz rubel	79,4434
RON Román lej	4,8355	THB Thaiföldi baht	35,054
TRY Török líra	7,7368	BRL Brazil real	5,9823
AUD Ausztrál dollár	1,6296	MXN Mexikói peso	25,5360
		INR Indiai rúpia	84,3540

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

A versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottság 2019. május 6-i ülésén megfogalmazott véleménye az AT.40135 – Forex–Essex Express) ügghöz kapcsolódó határozattervezetről

Előadó: Csehország

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2020/C 219/05)

1. A tanácsadó bizottság (9 tagállam) egyetért a Bizottsággal abban, hogy a határozattervezet tárgyát képező versenyellenes magatartás az EUMSZ 101. cikke és az EGT-megállapodás 53. cikke szerinti, vállalkozások közötti megállapodásnak és megállapodásoknak és/vagy összehangolt magatartásnak minősül.
2. A tanácsadó bizottság (9 tagállam) egyetért a Bizottságnak a határozattervezetben szereplő termékre és a megállapodások és/vagy az összehangolt magatartás által érintett földrajzi területre vonatkozó értékelésével.
3. A tanácsadó bizottság (9 tagállam) egyetért a Bizottsággal abban, hogy a határozattervezetben érintett vállalkozások részt vettek az EUMSZ 101. cikkének és az EGT-megállapodás 53. cikkének egy esetben történt egységes és folytatódó megsértésében, a határozattervezetben részletezettek szerint.
4. A tanácsadó bizottság (9 tagállam) egyetért a Bizottsággal abban, hogy a megállapodások és/vagy az összehangolt magatartás célja a versenynek az EUMSZ 101. cikke és az EGT-megállapodás 53. cikke szerinti korlátozása volt.
5. A tanácsadó bizottság (9 tagállam) egyetért a Bizottsággal abban, hogy a megállapodások és/vagy az összehangolt magatartás alkalmas volt arra, hogy érzékelhetően hatással legyen az uniós tagállamok közötti kereskedelemre.
6. A tanácsadó bizottság (9 tagállam) egyetért a Bizottság értékelésével a jogsértés időtartamát illetően.
7. A tanácsadó bizottság (9 tagállam) egyetért a Bizottsággal abban, hogy a határozattervezet címzettjeire bírságot kell kiszabni.
8. A tanácsadó bizottság (9 tagállam) egyetért a Bizottsággal az 1/2003/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 23. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján kiszabott bírságok megállapításáról szóló 2006. évi iránymutatás alkalmazása során a bírság meghatározásához használt módszertant illetően.
9. A tanácsadó bizottság (9 tagállam) egyetért a Bizottsággal a bírság alapösszegeinek meghatározását és az átfedésre alkalmazott korrekciókat illetően.
10. A tanácsadó bizottság (9 tagállam) egyetért a kiszabott bírságok kiszámítása során figyelembe vett időszak meghatározásával.
11. A tanácsadó bizottság (9 tagállam) egyetért a Bizottsággal abban, hogy nincsenek olyan súlyosító körülmények, amelyeket az ügyben figyelembe kellene venni.
12. A tanácsadó bizottság (9 tagállam) egyetért a Bizottsággal abban, hogy vannak olyan enyhítő körülmények, amelyeket ebben az ügyben két fél javára figyelembe kell venni.
13. A tanácsadó bizottság (9 tagállam) egyetért a Bizottsággal a bírságok és részleges mentességek mértékének a 2006. évi engedékenységi közleménynek megfelelő csökkentését illetően.
14. A tanácsadó bizottság (9 tagállam) egyetért a Bizottsággal a bírságok mértékének a 2008. évi vitarendezési közleménynek megfelelő csökkentését illetően.

⁽¹⁾ HL L 1., 2003.1.4., 1. o.

-
15. A tanácsadó bizottság (9 tagállam) egyetért a Bizottsággal a bíróságok végső összegeit illetően.
 16. A tanácsadó bizottság (9 tagállam) javasolja véleményének az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét.
-

A meghallgatási tisztviselő zárójelentése ⁽¹⁾**(AT.40135 – Forex – Essex Express)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2020/C 219/06)

Az UBS-nek ⁽²⁾ az RBS-nek ⁽³⁾, a Barclays-nak ⁽⁴⁾, a Citigroupnak és a JPM-nek ⁽⁵⁾ címzett (a továbbiakban együttesen: a Felek) határozattervezet az EUMSZ 101. cikkét és az EGT-megállapodás 53. cikkét érintő egységes és folytatólagos megsértésére vonatkozó a 2009. december és 2012. július között a G10 devizákkal való FX azonnali kereskedéssel kapcsolatban. A határozattervezet megállapítja, hogy a Felek részt vettek az arra vonatkozó mögöttes megállapodásban, hogy bizonyos jelenlegi vagy előremutató, üzleti szempontból érzékeny információkat cseréljenek egymás között, és kereskedelmi tevékenységeiket alkalmanként koordinálják. A szóban forgó magatartásra két, „Essex Express 'n Jimmy” és „Grumpy Semi old Men” nevű Bloomberg-csevegőszobában került sor.

2016. október 27-én a Bizottság az 1/2003/EK tanácsi rendelet ⁽⁶⁾ 11. cikkének (6) bekezdése és a 773/2004/EK rendelet ⁽⁷⁾ 2. cikkének (1) bekezdése alapján eljárást indított a Felekkel szemben.

A 773/2004/EK rendelet 10a. cikkének (2) bekezdése szerinti vitarendezési megbeszéléseket ⁽⁸⁾ és vitarendezési beadványokat ⁽⁹⁾ követően a Bizottság 2018. július 24-én a Feleknek címzett kifogásközlést fogadott el.

A kifogásközlésre adott válaszukban a Felek a 773/2004/EK rendelet 10a. cikkének (3) bekezdése szerint megerősítették, hogy a kifogásközlés megfelel vitarendezési beadványaik tartalmának, és ezért továbbra is elkötelezettek a vitarendezési eljárás lefolytatása mellett.

A 2011/695/EU határozat 16. cikkének megfelelően megvizsgáltam, hogy a határozattervezet csak olyan kifogásokat érint-e, amelyekre vonatkozóan a Feleknek lehetőségük nyílt álláspontjuk ismertetésére, és ezt megerősítő következtetésre jutottam.

A fentiek alapján és tekintettel arra, hogy a Felek nem nyújtottak be hozzám kérelmet vagy panaszt ⁽¹⁰⁾, megállapítom, hogy a szóban forgó ügyben a Felek hatékonyan gyakorolhatták eljárási jogaikat.

Brüsszel, 2019. május 7.

Wouter WILS

⁽¹⁾ A meghallgatási tisztviselő egyes versenyjogi eljárásokban meglévő feladatáról és megbízásáról szóló, 2011. október 13-i 2011/695/EU európai bizottsági elnöki határozat (HL L 275., 2011.10.20., 29. o.) 16. és 17. cikke szerint.

⁽²⁾ UBS AG.

⁽³⁾ Royal Bank of Scotland Group plc és a NatWest Markets plc.

⁽⁴⁾ Barclays plc, a Barclays Services Limited, a Barclays Capital Inc. és a Barclays Bank plc.

⁽⁵⁾ Mitsubishi UFJ Financial Group Inc. és a MUFG Bank, Ltd.

⁽⁶⁾ A Tanács 1/2003/EK rendelete (2002. december 16.) a Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról (HL L 1., 2003.1.4., 1. o.).

⁽⁷⁾ A Bizottság 773/2004/EK rendelete (2004. április 7.) a Bizottság által az EK-Szerződés 81. és 82. cikke alapján folytatott eljárásokról (HL L 123., 2004.4.27., 18. o.).

⁽⁸⁾ A vitarendezési megbeszélésekre 2016 novembere és 2018 februárja között került sor.

⁽⁹⁾ A Felek a hivatalos vitarendezés iránti kérelmüket [...] és [...] között nyújtották be.

⁽¹⁰⁾ A 2011/695/EU határozat 15. cikkének (2) bekezdése szerint a kartellügyek azon felei, akik részt vesznek a 773/2004/EK rendelet 10a. cikke szerinti vitarendezési megbeszéléseken, a vitarendezési eljárás bármely szakaszában a meghallgatási tisztviselőhöz fordulhatnak eljárási jogaik hatékony gyakorlásának biztosítása érdekében. Lásd még az 1/2003/EK tanácsi rendelet 7. és 23. cikke szerint kartellügyekben hozott határozatok elfogadása érdekében folytatott vitarendezési eljárások lefolytatásáról szóló 2008/C 167/01 bizottsági közlemény (HL C 167., 2008.7.2., 1. o.) 18. pontját.

A Bizottság határozatának összefoglalója**(2019. május 16.)****az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. cikke és az EGT-megállapodás 53. cikke szerinti eljárással kapcsolatban****(AT.40135 – Forex – Essex Express)***(az értesítés a C(2019) 3521. számú dokumentummal történt)***(Csak az angol nyelvű szöveg hiteles)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2020/C 219/07)

A Bizottság 2019. május 16-án határozatot fogadott el az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. cikke és az EGT-megállapodás 53. cikke szerinti eljárásról. Az 1/2003/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 30. cikkének rendelkezései alapján a Bizottság ezúton közzéteszi a felek nevét, a határozat lényegét és a kiszabott büntetéseket, figyelembe véve a vállalatok üzleti titkaik védelmére vonatkozó jogos érdekét.

1. BEVEZETÉS

- (1) A határozat címzettjei az EUMSZ 101. cikkét és az EGT-megállapodás 53. cikkét érintő egységes és folytatólagos jogsértésben vettek részt. A jogsértés célja a verseny korlátozása és/vagy torzítása volt a G10 Foreign Exchange (FX vagy Forex) azonnali kereskedés ágazatában ⁽²⁾.
- (2) A G10 FX devizák a következők: USD és CAD, JPY, AUD, NZD, GBP, EUR, CHF, SEK, NOK és DKK (azaz összesen 11 devizanem, amely megfelel a G10 megnevezés alá tartozó devizákra vonatkozó piaci konvenciónak). A Forex kereskedőinek fő ügyfelei az eszközközvetítők, a nyugdíjalapok, a fedezeti alapok, a közjogi szervezetek és más bankok.
- (3) Az FX azonnali kereskedési tevékenység magában foglalja mind i. az árjegyzést: az ügyfél megbízása alapján egy valutaösszeg átváltása annak más pénznemben kifejezett egyenértékére; és ii. a saját számlás kereskedést is: az árjegyzési ügyletekből eredő kitettségek kezelése érdekében egyéb devizakereskedelem végrehajtása.
- (4) Az érintett vállalatok G10 FX azonnali kereskedési helyszínein készen álltak arra, hogy a piaci igényektől függően kereskedjenek a szóban forgó devizák bármelyikével. Míg a részt vevő kereskedők elsősorban maguk feleltek az egyedi pénznemekben vagy párokban történő árjegyzésért, megbízásuk felhatalmazta őket arra, hogy saját vállalatuk nevében kereskedési tevékenységet folytassanak a könyveikben rendelkezésre álló bármely G10 valuta vonatkozásában, amit az érintett időszak alatt különböző mértékben – az saját vállalataik értékének maximalizálása érdekében – meg is tettek.
- (5) A jogsértésben részt vevő kereskedők ügyfélközpontú kereskedési tevékenységét (árjegyzés) jellemző alábbi három megbízás típusa releváns a jogsértés tekintetében:
 - Adott összegű deviza vonatkozásában az aktuális piaci árfolyamon történő azonnali kereskedésre irányuló azonnali ügyfélmegbízások;
 - Az ügyfelek feltételes megbízásai, amelyek akkor indítandók, ha egy adott árszint elérésre kerül, és megnyitja a kereskedők kockázati kitettségét. Csak akkor válhatnak végrehajthatóvá, ha a piac eléri egy bizonyos szintet (például egy stop-loss vagy take-profit megbízás);

⁽¹⁾ HL L 1., 2003.1.4., 1. o.

⁽²⁾ Az ügy nem érinti az azonnali devizapiaci kereskedést, amelyek az adott bank saját elektronikus kereskedési platformjai vagy számítógépes algoritmusai által elkönyvelt vagy az adott bank saját elektronikus kereskedési platformjain vagy azok által végrehajtott azonnali devizügyletek (FX).

- Ügyfélmegbízások egy adott megbízás Forex referencia-árfolyamon vagy egyes valutapárokat érintő „rögzített” árfolyamon történő végrehajtására, ami a jelen ügyben csak a WM/Reuters Closing Spot Rates értékeket (a továbbiakban: rögzített WMR-árfolyamok) és az Európai Központi Bank devizaárfolyamait (a továbbiakban: rögzített EKB-árfolyamok) ⁽³⁾ érintette.
- (6) A határozat címzettjei a következő jogi személyek (a továbbiakban: a címzettek):
- az UBS AG (a továbbiakban: UBS),
 - A Royal Bank of Scotland Group plc és a NatWest Markets Plc, ⁽⁴⁾ (a továbbiakban együttesen: RBS),
 - a Barclays PLC, a Barclays Services Limited, a Barclays Capital Inc és a Barclays Bank Plc (a továbbiakban együttesen: Barclays), valamint
 - a Mitsubishi UFJ Financial Group Inc. és a MUFG Bank, Ltd. (a továbbiakban együttesen: BOTM).
- (7) A határozat alapját a Bizottság aktájában szereplő bizonyítékok és az e határozat címzettjei által benyújtott vitarendezési beadványokban foglalt tényeknek és azok jogi minősítésének világos és egyértelmű elismerése képezik, valamint annak kifejezett és egyértelmű megerősítése, miszerint a kifogásközlés tükrözte a vitarendezési beadványaik tartalmát.

2. ÜGYLEÍRÁS

2.1. Eljárás

- (8) A vizsgálat az UBS 2013. szeptember 27-i mentességi kérelme alapján indult. A Bizottság ezt követően 2013. október 11-én a Barclays-tól, 2013. október 14-én pedig az RBS-től megkapta az első engedékenységi iránti kérelmeket. A Bizottság 2014. július 2-án feltételes mentességben részesítette az UBS-t.
- (9) A Bizottság 2016. október 27-én eljárást indított a felekkel szemben abból a célból, hogy vitarendezési megbeszélést kezdeményezzen velük. 2016. november és 2018. február között a Bizottság a vitarendezési közleménynek megfelelően kétoldalú megbeszéléseket és egyeztetéseket tartott a felek mindegyikével három vitarendezési fordulóban.
- (10) 2018. január 24-én a biztosi testület jóváhagyta a valószínűsíthetően kiszabandó bírságok tartományait. Ezt követően valamennyi fél benyújtotta vitarendezési beadványát, amelyben elismerték a jogsértés miatti felelősségüket (beleértve a szerepüket és a jogsértésben való részvételük időtartamát), és elfogadták a Bizottság által megállapítandó legmagasabb bírság összegét.
- (11) A Bizottság 2018. július 24-én kifogásközlést fogadott el, amelyről minden fél egyértelműen megerősítette, hogy az megfelel az egyezségi beadványaik tartalmának, és ezért továbbra is elkötelezettek a vitarendezési eljárás lefolytatása mellett. A versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottság 2019. május 6-án kedvező véleményt nyilvánított. 2019. május 7-én a meghallgatási tisztviselő közzétette végleges jelentését. A Bizottság 2019. május 16-án elfogadta a határozatot.

2.2. A magatartás leírása

- (12) A határozat az UBS, a Barclays, az RBS és a BOTM között 2009. december 14. és 2012. július 31. között megvalósult „Essex Express” kartellre vonatkozik (mely elnevezés a magatartás bizonyítékát tartalmazó professzionális Bloomberg-csevegőszoba nyomán született). A különböző vállalatok részvételének időtartama változó (lásd a (16) pontot). A kartellt az eredetileg párhuzamosan működő két Bloomberg-csevegőszobában belüli kommunikáció dokumentálja: i. „Essex Express'n Jimmy”, amelyben az UBS, a Barclays és az RBS kereskedői vettek részt, valamint ii. a „Grumpy Semi Old Men” a BOTM, a Barclays és az RBS kereskedőinek részvételével. 2011 januárjában a „Grumpy Semi Old Men” csevegőszoba beolvadt az „Essex Express 'n Jimmy” nevű csevegőszobába, amely 2012 júliusáig folytatta működését. A csevegőszobákban részt vevő személyek a szobán forgó időszak alatt az adott vállalat által alkalmazott kereskedők voltak, és mindegyikük engedéllyel rendelkezett a G10 devizákkal az adott, őket alkalmazó vállalat nevében és megbízásából a megfelelő azonnali kereskedési helyszínen azonnali ügyletekben való kereskedéshez.

⁽³⁾ A rögzített WMR- és EKB-árfolyam a piaci szereplők azonnali deviza-kereskedési tevékenységén alapul az adott WMR vagy az EKB által megállapított időpontokban vagy azok környékén.

⁽⁴⁾ A Royal Bank of Scotland plc 2018. április 30-án NatWest Markets plc-re változtatta nevét.

- (13) A kartell olyan egységes és folytatólagos jogsértést valósított meg, amelyet a kereskedők között a kereskedési tevékenységükre vonatkozó aktuális vagy jövőbeli, üzleti szempontból érzékeny információk – ezekben a magán-, többnyire többoldalú csevegőszobákban zajló, kiterjedt és ismétlődő – cseréje jellemez. Ez az információcsere azzal a hallgatólagos mögöttes megállapodással összhangban történt, amely szerint: i. az ilyen információkat fel lehetett használni a kereskedők javára, valamint azért, hogy azonosítsák a kereskedésük koordinálását lehetővé tevő alkalmakat; ii. az ilyen információkat megosztják a magán-csevegőszobákon belül; iii. a kereskedők nem hozzák a magán-csevegőszobákon kívüli felek tudomására azokat a megosztott információkat, amelyeket a csevegőszobák többi résztvevőitől kaptak; és iv. az ilyen megosztott információkat nem használják fel az azokat megosztó kereskedőkkel szemben (a továbbiakban: a mögöttes megállapodás). Ezen túlmenően a mögöttes megállapodás alapján a kereskedők időnként összehangolták a G10 devizák FX azonnali kereskedésével kapcsolatos kereskedési tevékenységeiket. Az információcsere célja az volt, hogy két alapvető versenyparámétert befolyásoljon az FX azonnali professzionális kereskedésben: az árat és a szakértői kockázatkezelést.
- (14) Ahelyett, hogy önállóan versenyeztek volna e paraméterek terén, a részt vevő kereskedők piaci döntéseiket a versenytársak pozíciójára, szándékaira és korlátaira vonatkozó információkat figyelembe véve hozták meg. A problémás információcsere a következőkre terjedt ki:
- A kereskedők nyílt kockázati pozícióit felfedő információcsere, amely bepillantást engedett egymás lehetséges fedezeti tevékenységébe. Olyan információkat bocsátottak a kereskedők rendelkezésére, amelyek relevánsak lehetnek az ezt követően meghozott kereskedési döntéseikre nézve egy néhány perces, illetve a következő információcsereig tartó időtartamban.
 - A meglévő vagy tervezett, a vételi és eladási ár közötti különbségeket felfedő információcsere, amely felfedte a kereskedők által az egyes valutapárookra és a kereskedési nagyságrendekre megadott árat, és befolyásolhatta a devizakereskedelemtől a fogyasztók által fizetett teljes árat is. A piac akkori volatilitásától függően ez az információ akár néhány órás időtartamra is hasznos maradhatott a többi kereskedő számára.
 - Az aktuális vagy tervezett kereskedési tevékenységeket, valamint az ügyfelek nem teljesített megbízásait felfedő információcserek (a stop megbízások, a fix és azonnali megbízások), amelyek a részt vevő kereskedőket a későbbi döntéseikben segítették, és amelyek lehetővé tették számukra, hogy azonosítsák a kereskedési tevékenységeik koordinálási lehetőségeit.
- (15) Ezenfelül a piaci kereskedők annak érdekében, hogy előnyre tegyenek szert a csevegőszobákban részt nem vevő versenytársakkal szemben, időnként összehangolták a kereskedési pozíciókat a rögzített WMR- vagy EKB-árfolyamok befolyásolása céljából.

2.3. Az egyes szereplők részvétele a magatartásban

- (16) Az UBS, a Barclays, az RBS és a BOTM az alábbi táblázatban megjelölt időszakokban vett részt a fent említett magatartásban:

1. táblázat: a felek részvétele a csevegőszobákban

BANK	ESSEX EXPRESS (*)	GRUMPY SEMI OLD MEN (*)
UBS	2009.12.14.–2012.7.31.	
BARCLAYS	2009.12.14.–2012.7.31.	2010.9.8.–2011.1.12.
	2011.1.6.–2012.7.31.	
RBS	2010.9.14.–2011.11.8.	2010.9.16.–2011.1.12.
BOTM	2011.1.12.–2011.9.12.	2010.9.8.–2011.1.12.

(*) Vastagon szedve az egyes bankok esetében az Essex Expressben való részvétel kezdetének és végének dátuma.

2.4. Földrajzi kiterjedés

- (17) A jogsértés földrajzi szempontból legalább az EGT teljes területére kiterjedt.

2.5. Jogorvoslatok

- (18) A Bizottság a határozatban a bírságok megállapításáról szóló 2006. évi bizottsági iránymutatást ⁽⁵⁾ alkalmazza. A határozat bírságot szab ki a Barclays, az RBS és a BOTM (6) pontban felsorolt vállalataira.

2.5.1. A bírság alapösszege

- (19) A Bizottság helyénvalónak tartja, hogy az eladások értékére vonatkozóan közelítő értéket alkalmazzon a bírságok megállapításának kiindulópontjaként, mivel a G10 FX azonnali devizaügyletek nem generálnak olyan eladási értéket, amely közvetlenül visszakövethető a felek könyvelésében.

- (20) A Bizottság az eladások vonatkozó értékeinek közelítő értékét az alábbiak szerint határozza meg:

- Először is, a Bizottság az érintett vállalat által az EGT területén letelepedett partnerekkel kötött G10 azonnali devizapiaci kereskedésben szereplő évesített névleges összegeket veszi alapul. A Bizottság e célból megfelelőbbnek tartja az eladások értékének közelítő értékét közvetlenül a felek által a jogsértésben való részvételük hónapjaiban realizált, utólagosan évesített bevételekre alapítani.
- Másodszor, a Bizottság ezeket az összegeket megszorozza egy megfelelő, az összes fél számára egységes korrekciós tényezővel, amely a G10 azonnali devizaügyleteiben szereplő vételi és eladási ár közötti releváns árfolyam-különbözeteket tükrözi. Ez a tényező két elem összege: az egyik az árjegyzési tevékenységekhez, a másik a saját számlás kereskedéshez kapcsolódik.

- (21) Azon vállalatok esetében, amelyek a 40.135. sz. Forex ügyben (amely nem tartozik e határozat hatálya alá) kiegészítő vitarendezési beadványt nyújtottak be, a Bizottság saját mérlegelési jogkörében eljárva úgy döntött, hogy a potenciálisan aránytalan eredmény elkerülése érdekében az időbeli átfedés mértékét tükröző objektív korrekciós tényezőt alkalmaz. Ez a határozat ezért korrekciós tényezőket alkalmaz az UBS, a Barclays és az RBS által realizált eladásainak visszaigazolt értékére.

2.5.2. Az alapösszeg kiigazításai

2.5.2.1. Súlyosító körülmények

- (22) Az ügyben nem merült fel súlyosító körülmény.

2.5.2.2. Enyhítő körülmények

- (23) Az UBS és a BOTM esetében enyhítő körülmények alkalmazandók a korlátozott részvétel miatt, ami egyenként 5 %-os csökkentést eredményez. A két vállalat a két csevegőszoba összeolvadását megelőző időszakban nem tudott a Grumpy Semi Old Men, illetve az Essex Express 'n Jimmy csevegőszoba létezéséről.

2.5.2.3. A visszatartó hatás érdekében történő növelés

- (24) Annak biztosítása érdekében, hogy a pénzbírságok kellő visszatartó erővel bírjanak, a Bizottság növelheti az olyan vállalatokra kiszabott bírságokat, amelyek a jogsértéssel érintett áruk vagy szolgáltatások értékesítésén kívül jelentős árbevétellel rendelkeznek ⁽⁶⁾.

⁽⁵⁾ HL C 210., 2006.9.1., 2. o.

⁽⁶⁾ A bírságok megállapításáról szóló 2006. évi iránymutatás 30. pontja.

(25) Ebben az esetben helyénvaló elrettentési szorzót alkalmazni a BOTM-re kiszabott pénzbírságokra vonatkozóan.

2.5.2.4. A forgalom 10 %-ára vonatkozó korlátozás alkalmazása

(26) Az 1/2003/EK rendelet 23. cikkének (2) bekezdése értelmében ebben az ügyben egyik bírság összege sem haladja meg a vállalatok e határozat ⁽⁷⁾ időpontját megelőző üzleti évre vonatkozó teljes forgalmának 10 %-át.

2.5.2.5. A 2006. évi engedékenységi közlemény alkalmazása: a bírságok csökkentése

(27) Az UBS mentesül a bírságok alól. A Bizottság emellett 50 %-kal csökkentette a Barclays-ra, 25 %-kal pedig az RBS-re kiszabott bírságot.

2.5.2.6. A vitarendezési közlemény alkalmazása

(28) A vitarendezési közlemény alkalmazásának eredményeként a Bizottság a határozat valamennyi címzettje esetében 10 %-kal csökkentette a bírság összegét, amely hozzáadódik az engedékenységi jutalom összegéhez.

3. KÖVETKEZTETÉS

(29) Az 1/2003/EK rendelet 23. cikkének (2) bekezdése értelmében a Bizottság a következő bírságokat szabta ki:

(30) 2. táblázat: A jogsértés miatt kiszabott bírságok összege

Vállalat	Bírság összege (EUR)
UBS	0
Barclays	94 217 000
RBS	93 715 000
BOTM	69 750 000

⁽⁷⁾ A Bizottság felkérte a bankokat, hogy teljes forgalmukat bruttó és nettó alapon egyaránt adják meg. A pénzbírságok az érintett vállalatok esetében nem haladják meg a teljes forgalom 10 %-át, függetlenül a felhasznált teljes forgalomtól (bruttó vagy nettó).

V

(Hirdetmények)

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BERUHÁZÁSI BANK

Pályázati felhívás

Az Európai Beruházási Bank Intézete új EIBURS támogatási programot hirdet Tudásprogramja keretében

(2020/C 219/08)

Az Európai Beruházási Bank Intézetének Tudásprogramja különböző programokon keresztül folyósítja kutatási támogatásait, amelyek egyike

- az **EIBURS**, az EBB egyetemi kutatásokat támogató programja (**EIB University Research Sponsorship Programme**)

Az **EIBURS** keretében uniós, tagjelölt és potenciális tagjelölt országokban működő, a Bank számára kiemelten fontos kutatási témákkal foglalkozó egyetemi tanszékek vagy egyetemekhez kapcsolódó kutatóközpontok részesülhetnek támogatásban. A három éven át folyósított, évi legfeljebb 100 000 euro összegű **EIBURS**-támogatásokat versenyeljárás keretében ítélik oda olyan érdeklődő egyetemi tanszékek, illetve egyetemekhez kapcsolódó kutatóközpontok számára, amelyek elismert szakértelemmel rendelkeznek az adott területen. A sikeres pályázatok különféle eredmények elérését célozzák, amelyeket az Európai Beruházási Bankkal kötendő szerződéses megállapodás rögzít majd.

A 2020/2021-es egyetemi tanévre az **EIBURS** program az alábbi új kutatási témával kapcsolatban vár pályázatokat:

„Vállalati versenyképesség, növekedés és digitalizáció”**1. A projekt fókusz**

Az elmúlt hús évben a gazdasági növekedés trendje lelassult a legtöbb fejlett országban és különösen több uniós gazdaságban. A gazdasági lassulás részben a 2008-as pénzügyi válságot követő évtized alacsony beruházási szintjének tudható be. A standard növekedés-számveteli dekompozíció alapján azonban a teljes tényezőtermelékenység lassuló növekedése a beruházásokhoz képest sokkal nagyobb szerepet játszik az Unión belüli lassabb gazdasági növekedés megmagyarázásában.

A versenyképességet a termelékenységi teljesítmény határozza meg. A jelenlegi kutatások szerint az összesített termelékenységnövekedés a legfontosabb útja annak, hogy tartósan javuljon a versenyképesség, a gazdasági növekedés, a jólét és az életszínvonal. A gazdaság össztermelékenysége végső soron a vállalatok és vállalkozások termelékenységeinek összege. Ezért fontos, hogy jobban megértsük a vállalati versenyképesség és növekedés meghatározó elemeit.

Az új technológiák lehetőségeket nyújtanak a termelékenység ugrásszerű javulására, míg a gazdasági tevékenység digitalizálása megadhatja a szükséges lökést az uniós termelékenységnek. A digitalizációba történő vállalati beruházás várhatóan a vállalati versenyképesség fő hajtóereje lesz. A vállalkozások digitális technológiák köré való szervezése lehetőségeket biztosít az árbevétel növelésére, a gyors növekedésre, nagy piacok megszerzésére és a versenyelőny növelésére.

Az éghajlatváltozás negatív hatást gyakorolhat a befektetett eszközökre és a termelékenységre, ami csak erősíti a termelékenység ellen jelenleg ható erőket. Az éghajlatváltozást kezelő politikák ezenkívül eszközöket és akár teljes iparágakat tehetnek elavulttá. Az éghajlatváltozási és mérséklési politikák növelik a versenyképesség és a gazdasági növekedés tekintetében fennálló kihívásokat. Ugyanakkor az e politikák nyomán az üvegházhatást okozó gázok (ÜHG) kibocsátását és a fennálló ÜHG-készletek csökkentését, az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást és az ellenálló képesség növelését célzó új technológiák és innovatív megoldások iránti törekvésnek lökést kell adnia az innovációnak és technológiai fejlődésnek is.

A termelékenységnövekedés lassulásához vezető okok megértése elsődleges fontossággal bír a politikai döntéshozók számára. Az EBB kiemelt figyelmet fordít a versenyképesség, a vállalati növekedés, az innováció, a forráshoz jutás és a beruházás tanulmányozására. A legtöbb ilyen tanulmány az EBB éves beruházási jelentésében jelenik meg. A beruházás és beruházásfinanszírozás jobb megértéséhez az EBB ezenkívül az EU valamennyi tagállamában – és 2018 óta az Egyesült Államokban – évente széles körű felmérést végez a nem pénzügyi vállalatokról.

Az EBB beruházási felmérése (EIBIS) minőségi és mennyiségi információkat gyűjt a kis- és középvállalkozások, valamint a nagyobb vállalatok beruházási tevékenységeiről, finanszírozási igényeiről és az előttük álló nehézségekről. A felmérés mintegy 12 000 vállalatra terjed ki, és a vállalati beruházásra és a beruházásfinanszírozásra vonatkozó kérdések széles körét öleli fel. A Bureau van Dijk vállalat ORBIS adatbázisából történő mintavételi keret alapján az EIBIS felmérés válaszadóit összekapcsolják az ORBIS-ből származó pénzügyi információkkal, és az anonimizált adatokat a jól meghatározott kutatási projektekkel rendelkező kutatók részére elérhetővé teszik.

2. Javasolt cselekvési terv

Az EBB átfogó kutatási javaslatot kér e témák vállalati szintű adatok és az EIBIS felhasználásával történő kielemezésére, amit az EBB Közgazdasági Elemzések Főosztályával – az EIBIS-adatok tárhelyével – való együttműködésben és koordinációban kell végrehajtani. A kutatási projekt számos elemzést és tanulmányt foglal magában, melyek az Unióra vagy az Unió konkrét tagállamaira összpontosítanak az alábbi témákban:

- Az immateriális javak jelentősége a vállalati termelékenység és növekedés fokozásában. Az immateriális javakat nehéz megmérni és számszerűsíteni, és ezért az e javak használatának tulajdonítható termelékenységnövekedés felmérése bonyolult, de fontos feladat marad. Lehetővé teszi az immateriális javak megszerzési és kezelési módjainak, a vállalkozások immateriális tőkébe való beruházási motivációjának, az ilyen javak, illetve a tárgyi eszközök megtérülése közti különbségnek, valamint az e javakba való beruházásban rejlő bizonytalanságnak a megértését.
- Az immateriális javak számszerűsítésében és értékelésében rejlő nehézségek csökkentik a bankok által uralt pénzügyi rendszerben a külső finanszírozáshoz való hozzáférést. Az immateriális javak arányának növekedése idején kiemelik a vállalati pénzügyi igények és struktúra további tanulmányozásának fontosságát.
- A vállalati növekedést és versenyképességet célzó szabályozások és intézmények fontosságáról szóló empirikus és elméleti munkák.
- Az ismeretek, az innováció és a technológiák terjesztését célzó szabályozások és intézmények fontosságával kapcsolatos empirikus és elméleti munkák.
- Az éghajlatváltozás mérséklésével kapcsolatos politikák és erőfeszítések szerepe az innováció és végső soron az európai vállalatok versenyképességének növelésében.
- A digitalizáció terén az európai vállalatok lemaradtak nemzetközi versenytársaik mögött, különösen a szolgáltatási szektor területén. Különbözik a digitalizációba történő beruházás az általános beruházástól? Hogyan határozza meg a piac mérete, a finanszírozás, a projektmenedzsmenttel kapcsolatos szakértelem, valamint a képzett munkaerő elérhetősége a vállalkozások digitalizációjának sebességét és mértékét a gazdaságon belül?
- Bontsa le a digitalizáció és termelékenység kapcsolatát – hajtóerőkre és ok-okozati összefüggésekre. Miként fontos a digitalizáció a termelékenység szempontjából?
- A digitalizált vállalkozások jellegüknél fogva szinte költségmentesen méretezhetőek, aminek következtében a digitalizáció gyakran nagyobb piaci koncentrációt és piaci erőt eredményez. A piaci erő a digitalizált piacokon is azokkal a káros hatásokkal jár, mint amelyek a hagyományos iparágak esetében megfigyelhetők? Milyen szerepet játszanak a szabályozók?

A pályázatokat angol nyelven kell benyújtani, közép-európai idő szerint 2020. szeptember 30. éjfélig. A határidő után benyújtott pályázatok nem kerülnek elbírálásra. A pályázatokat e-mailben kell megküldeni az alábbi címre:

Events.EIBInstitute@eib.org

Az **EIBURS** kiválasztási folyamatával, valamint az EBB Intézettel kapcsolatos további információkért kérjük, látogasson el az alábbi oldalra: <http://institute.eib.org/>.

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám M.9744 – Mastercard/Nets)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2020/C 219/09)

1. 2020. június 26-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Mastercard Incorporated (a továbbiakban: Mastercard, USA),
- Nets A/S (a továbbiakban: Nets, Dánia).

A Mastercard az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében irányítást szerez a Nets vállalati szolgáltatási üzletágának egyes részei (a továbbiakban: célvállalkozás) felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

Az ügyet Dánia versenyjogi és fogyasztóvédelmi hatósága terjesztette a Bizottság elé az összefonódás-ellenőrzési rendelet 22. cikkének (3) bekezdése alapján. A kérelemhez később Ausztria, Finnország, Norvégia, Svédország és az Egyesült Királyság is csatlakozott.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Mastercard esetében: a globális pénzforgalmi ágazatban tevékenykedő technológiai vállalat; márkás négyzereplős fizetési kártya-rendszerek tulajdonosa és üzemeltetője, valamint switching szolgáltatásokat nyújt kártyaalapú fizetési műveletekhez; a Mastercard alternatív fizetési megoldásokkal is foglalkozik a Vocalink Holdings Limited társaságon keresztül, amely alapvető infrastrukturális szolgáltatásokat nyújt fizetési rendszerek számára; a Mastercard továbbá számlák közötti alapvető infrastrukturális szolgáltatásokat nyújt Európában és Európán kívül,
- a célvállalkozás esetében: a Nets-en belüli üzleti egység, amely pénzforgalmi szolgáltatásokat és technológiai megoldásokat nyújtó globális pénzforgalmi vállalkozásként működik, elsősorban az északi régióban, valamint az egységes eurófizetési térségben; tevékenységei i. a valós idejű és batch elszámoláshoz kapcsolódó alapvető infrastrukturális szolgáltatásokra, valamint ii. a számlák közötti számlaalapú fizetési szolgáltatásokra és kiegészítő szolgáltatásokra összpontosítanak Dániában és Norvégiában.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.9744 – Mastercard/Nets

(¹) HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám M.9884 – Thoma Bravo/Madison Dearborn Partners/Axiom)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2020/C 219/10)

1. 2020. június 25-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Thoma Bravo, LLC (a továbbiakban: Thoma Bravo, USA),
- Madison Dearborn Partners (a továbbiakban: MDP, USA),
- Axiom Software Business of Kaufman, Hall & Associates (a továbbiakban: Axiom, USA).

A Thoma Bravo és az MDP az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikke (4) bekezdése értelmében közös irányítást szereznek az Axiom egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Thoma Bravo esetében: saját tőkét és stratégiai támogatást nyújtó magántőke-befektetési vállalkozás,
- az MDP esetében: magántőke-befektetési vállalkozás, amely a következőkre összpontosít: alapvető iparágak; üzleti és kormányzati szoftverek és szolgáltatások; pénzügyi és tranzakciós szolgáltatások; egészségvédelem; valamint távközlési, média- és technológiai szolgáltatások,
- az Axiom esetében: felhőalapú, átfogó vállalati teljesítménymenedzsment megoldás biztosítása, amely magában foglalja a költségvetés-tervezést, az előrejelzést, a jelentéstételt, az elemzést, a stratégiai menedzsmentet, a konszolidációt, a tőke tervezést, a jövedelmezőségi modellezést és a költséggazdálkodást.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzététel követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.9884 – Thoma Bravo/Madison Dearborn Partners / Axiom

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax+32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Összefonódás előzetes bejelentése**(Ügyszám: M.9855 – Onex/Independent Clinical Services)****Egyszerűsített eljárás alá vont ügy****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2020/C 219/11)

1. 2020. június 24-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Onex Corporation (a továbbiakban: Onex, Kanada),
- a TowerBrook Capital Partners L.P. irányítása alá tartozó Independent Clinical Services (Egyesült Királyság).

Az Onex az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében teljes irányítást szerez az Independent Clinical Services felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az Onex esetében: beruházás világszerte különböző vállalkozásokba, ideértve az elektronikai gyártási szolgáltatásokat, az egészségügyi képzést, a biztosítási szolgáltatásokat, a csomagolási termékeket, valamint az élelmiszer-kiskereskedelmet és az éttermeket.
- az Independent Clinical Services esetében: munkaerő-gazdálkodási megoldások, egészségügyi és szociális ellátási szolgáltatások, valamint személyzeti szolgáltatások nyújtása az egészségügyi, szociális ellátási és élettudományi ágazatok számára. Elsősorban az Egyesült Királyságban és korlátozott mértékben Európa többi részén, az Egyesült Államokban és az ázsiai és csendes-óceáni térségben van jelen.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.9855 – Onex/Independent Clinical Services

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

HELYESBÍTÉSEK**Helyesbítés a következőhöz: Tájékoztató – Nyilvános konzultáció – Japán földrajzi árujelzők**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja C 217., 2020. július 1.)

(2020/C 219/12)

A 38. oldalon, a táblázat 6. sorában, a második oszlopban:

a következő szövegrész: „ヤマダイかんしいよ / かんしよ”

helyesen: „ヤマダイかんしよ / いかんしよ”.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU